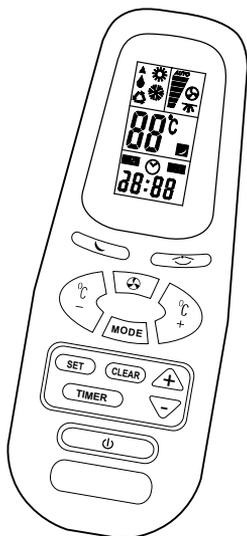


MANUALE DEL CONTROLLO A DISTANZA

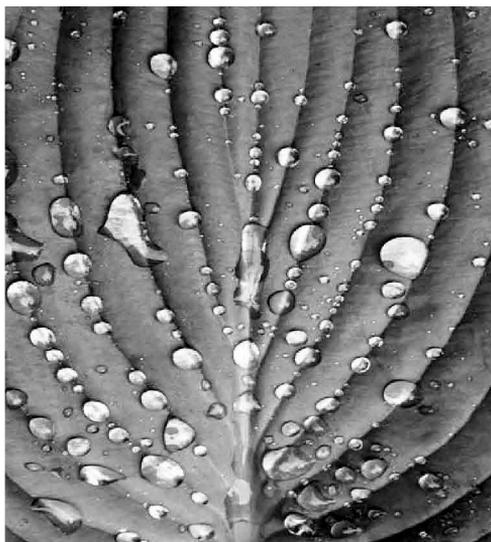


SODDISFARE

PRECAUZIONI1

USO DEL
TELECOMANDO2

OPERAZIONE3-7



Prima di utilizzare il condizionatore, si prega di leggere attentamente il presente manuale d'istruzioni e tenerlo in considerazione per referenze in futuro.

**Grazie per aver
comprato il nostro
condizionatore d'aria**

PRECAUZIONI

VISORE

Visualizza le informazioni quando il telecomando è acceso.

Modo di funzionamento



- ▲ Conferma trasmissione dati al condizionatore o bloccaggio telecomando
- ☀ Riscaldamento
- 💧 Deumidificazione
- ❄ Raffreddamento
- 🌀 Automatico
- 🌀 Ventilazione
- ↻ Oscillazione automatica di avvio del registro dell'aria accesa



- ☐ Temperatura impostata o temperatura ambiente
- ☑ Programma notturno



- ☑ Visualizzato quando il timer è impostato e attivo.
- ON Timer inserito su acceso
- OFF Timer inserito su spento
- 🕒 Orologio (ore o minuti)



- velocità ventilatore**
- AUTO Automatico
 - ☐ Bassa velocità
 - ☐ Media velocità
 - ☐ Alta velocità

Pulsante SLEEP(programma notturno)

Per i dettagli vedere "Programma notturno". Quando si preme questo pulsante nella modalità RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE il segno appare sul visore, e il microprocessore del telecomando regolerà la temperatura selezionata per risparmiare energia.

PULSANTE MODO DI FUNZIONAMENTO

Premere questo pulsante per modificare il funzionamento del condizionatore.

(automatico) ★

Quando viene scelta la posizione "automatico" il microprocessore sceglie automaticamente tra raffreddamento e riscaldamento in base alla differenza tra la temperatura ambiente e quella impostata sul telecomando.

(riscaldamento)

Il condizionatore riscalda il locale.

(deumidificazione)

Il condizionatore riduce l'umidità dell'aria ambiente.

(raffreddamento)

Il condizionatore raffredda l'aria abbassando la temperatura del locale.

(ventilazione)

Il condizionatore funziona solo come ventilatore.

★ COOL / DRY / HEAT / FAN Models

TRASMETTITORE

Quando vengono premuti i pulsanti del telecomando, il simbolo si accende sul visore per trasmettere i cambiamenti della regolazione al ricevitore del condizionatore.

PULSANTE FAN SPEED (velocità ventilatore)

- AUTO La velocità del ventilatore viene scelta automaticamente dal microprocessore.
- ☐ Bassa velocità ventilatore.
- ☐ Media velocità ventilatore.
- ☐ Alta velocità ventilatore.

BOTTONE OSCILLAZIONE VERTICALE

Premere il bottone per attivare l'avvio del registro dell'aria per oscillazione automatica.

PULSANTI SELEZIONE TEMPERATURA

- (più freddo)
Premere questo pulsante per diminuire la temperatura selezionata.
- + (più caldo)
Premere questo pulsante per aumentare la temperatura selezionata.

PULSANTE SET

Premere questo pulsante per selezionare le funzioni:

- impostazione dell'ora
- impostazione del timer ON/OFF

Per dettagli vedere le sezioni "COME REGOLARE L'OROLOGIO" e "REGOLAZIONE DEL TIMER".

PULSANTI REGOLAZIONE OROLOGIO E IMPOSTAZIONE ORARIO TIMER

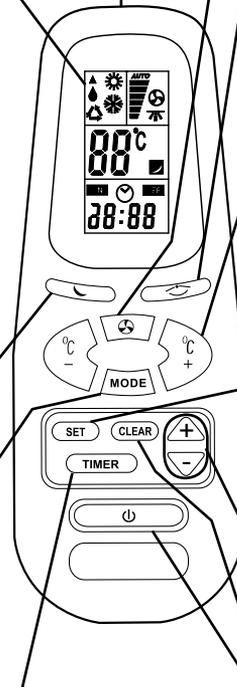
Premendo i pulsanti + o - viene attivata l'impostazione dell'ora e del timer. Per dettagli vedere le sezioni "COME REGOLARE L'OROLOGIO" e "REGOLAZIONE DEL TIMER".

AZZERAMENTO TIMER

Premere il pulsante CLEAR per annullare tutte le impostazioni del timer

PULSANTE ON/OFF (accesso/spento)

Il pulsante serve per mettere in funzione o arrestare il condizionatore.



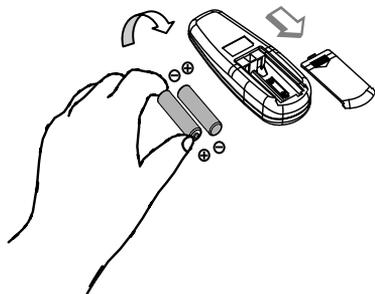
PULSANTE TIMER (impostazione timer)

Premendo il pulsante TIMER sul display viene attivata la procedura per l'impostazione ON/OFF del timer. Per dettagli vedere esempio "REGOLAZIONE DEL TIMER".

USO DEL TELECOMANDO

COME INSTALLARE LE BATTERIE

- Togliere il coperchio che si trova sulla parte posteriore del telecomando.
- Inserire due batterie alcaline AAA da 1,5 VDC. Assicurarsi di inserire le batterie secondo le polarità (+/-) segnate nell'alloggiamento batterie.
- Rimettere a posto il coperchio.

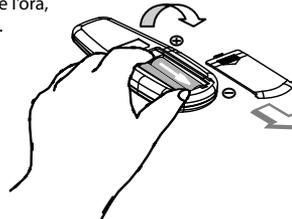


COME TOGLIERE LE BATTERIE

- Togliere il coperchio che si trova sulla parte posteriore del telecomando.
- Premere la batteria verso il polo negativo e sollevarla dal polo positivo come illustrato.
- Togliere l'altra batteria allo stesso modo.

Dopo la sostituzione delle batterie:

Premere simultaneamente i pulsanti +, -, SET e CLEAR. (Dopo la sostituzione delle batterie il telecomando deve essere reimpostato per assicurare il corretto funzionamento. Premendo i pulsanti suddetti, si reimpostano i programmi del telecomando.) I pulsanti +, - suddetti sono quelli che servono a impostare l'ora, non la temperatura.



Nota generale:

Sostituire le batterie quando la luce spia del telecomando non s'accende, o quando il condizionatore non riceve i segnali emessi dal telecomando.

Togliere le batterie se il telecomando non viene usato per più di un mese.

Le batterie durano circa sei mesi, a seconda di quanto il telecomando viene usato.

Le batterie del telecomando contengono sostanze nocive e le batterie devono essere smaltite secondo le leggi vigenti.

FUNZIONAMENTO CON IL TELECOMANDO

Controllare che l'interruttore generale sull'alimentazione sia su ON e che la spia STANDBY sia accesa.

Indirizzare il telecomando con la testina del trasmettitore rivolta verso il ricevitore posto sul condizionatore d'aria.

COME ACCENDERE IL CONDIZIONATORE

Premere il tasto ON/OFF per accendere il condizionatore. La spia OPERATION si accenderà, ad indicare che l'unità è in funzione.

OPERAZIONE

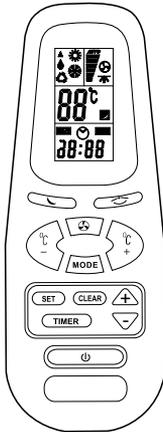
COME REGOLARE L'OROLOGIO

1. Premere il pulsante SET per cinque secondi. Lampeggia solo l'indicazione dell'ora.
2. Premere i pulsanti + o - finché viene visualizzata l'ora attuale.
3. Premere il pulsante SET e l'indicazione smette di lampeggiare.

RAFFREDDAMENTO

Verificare che l'unità sia collegata alla corrente e che la spia STANDBY sia accesa.

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo RAFFREDDAMENTO .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).



IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

4. Premere il pulsante FAN SPEED per impostare la velocità ventilatore.
5. Premere il pulsante  per attivare la deviazione aria automatica. Premendo il pulsante  di nuovo, si può fermare la deviazione aria e posizionare la serranda aria sotto l'angolo desiderato.

RISCALDAMENTO

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo RISCALDAMENTO .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).



IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

4. Premere il pulsante FAN SPEED per impostare la velocità ventilatore.
5. Premere il pulsante  per attivare la deviazione aria automatica. Premendo il pulsante  di nuovo, si può fermare la deviazione aria e posizionare la serranda aria sotto l'angolo desiderato.

NOTA

Dopo l'attivazione della funzione riscaldamento, il ventilatore dell'unità interna si fermerà. Questo perché è operativa una protezione "Prevenzione corrente aria fredda" che abiliterà il funzionamento del ventilatore solo dopo che lo scambiatore di calore dell'unità interna sarà sufficientemente caldo. Durante questo periodo la spia STANDBY rimarrà accesa.

• SBRINAMENTO DELLO SCAMBIATORE DI CALORE UNITÀ ESTERNA "STANDBY"

Quando la temperatura esterna scende sotto lo zero sulla batteria esterna si forma del ghiaccio che riduce la potenzialità in riscaldamento. Quando questo accade il microprocessore comanda un'inversione del funzionamento del condizionatore (sbrinamento). Con questa funzione operativa il ventilatore dell'unità interna si ferma e la spia OPERATION lampeggia. Il funzionamento in riscaldamento riprende dopo alcuni minuti in relazione alle temperatura ambiente ed esterna.

• FUNZIONAMENTO E CAPACITÀ DI UN SISTEMA IN "POMPA DI CALORE"

Un condizionatore in versione pompa di calore riscalda l'ambiente sottraendo il calore all'aria esterna. La capacità (efficienza) del sistema si riduce quando la temperatura esterna scende sotto lo zero. Se il condizionatore non riesce a mantenere un valore sufficiente della temperatura si dovrà integrare il riscaldamento con un'altra apparecchiatura.

OPERAZIONE

FUNZIONAMENTO IN AUTOMATICO

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul Visore il simbolo AUTOMATICO .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).

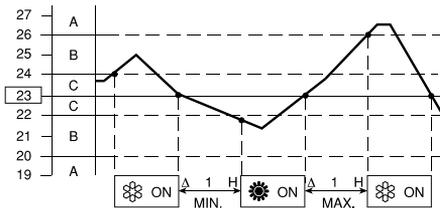


IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

Il condizionatore automaticamente funzionerà passando dal funzionamento riscaldamento in raffreddamento in modo da mantenere la temperatura impostata.

4. Premere il pulsante FAN SPEED per impostare la velocità ventilatore.

Esempio: schema funzionamento in modalità  (Auto) con temperatura ambiente impostata a 23 gradi.



NOTA

Il climatizzatore cambia il modo di funzionamento (da freddo a caldo) al verificarsi di una delle seguenti condizioni:

- **ZONA A:** cambia se la temperatura varia di almeno 3°C da quella impostata sul telecomando.
- **ZONA B:** cambia se la temperatura varia di almeno 1°C da quella impostata sul telecomando dopo un'ora dallo stop del compressore.
- **ZONA C:** non cambia mai se la temperatura non varia più di 1°C rispetto a quella impostata sul telecomando.

DEUMIDIFICAZIONE

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo DEUMIDIFICAZIONE .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).



IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

NOTE

- Usare la funzione deumidificazione quando volete ridurre l'umidità dell'aria ambiente.
- Quando la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato sul telecomando (termostato) il condizionatore ripete in automatico dei cicli di acceso o spento.
- Con la funzione deumidificazione impostata, il ventilatore automaticamente gira alla velocità bassa o si ferma per evitare di raffreddare troppo.
- La funzione deumidificazione non può essere attivata quando la temperatura interna è inferiore a 15°C.

VENTILAZIONE

Se si vuole soltanto far circolare aria nel locale senza modificare la temperatura, operare come segue:

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo VENTILAZIONE .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.

OPERAZIONE

SCELTA VELOCITÀ VENTILATORE

• AUTOMATICO

Impostare **AUTO** con il pulsante FAN SPEED. Il microprocessore controllerà automaticamente la velocità del ventilatore. Quando il climatizzatore comincia a funzionare il sensore temperatura rileva la differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura impostata e la trasmette al microprocessore che automaticamente sceglie la velocità del ventilatore più idonea.

NOTE

In modalità VENTILAZIONE la velocità del ventilatore è regolata automaticamente come in modalità raffreddamento.

DIFFERENZA TRA TEMPERATURA AMBIENTE E TEMPERATURA IMPOSTATA		VELOCITÀ VENTILATORE
Raffreddamento e deumidificazione	2°C e oltre	Massima
	Tra 2 e 1°C	Media
	Meno di 1°C	Minima
Riscaldamento	2°C e oltre	Massima
	Meno di 2°C	Media

I valori precisati sulla tabella si riferiscono al funzionamento del condizionatore quando è abilitato il sensore sul telecomando. I valori precisati variano leggermente nel caso sia abilitato il sensore posizionato nell'unità interna.

• MANUALE

Per regolare manualmente la velocità del ventilatore agire sul pulsante FAN SPEED scegliendo la velocità desiderata.

Ogni volta il bottone viene premuto la velocità del ventilatore cambia successivamente:

☐ (bassa) → ▮ (media) → ▮ (alta) →  (automatica)

PROGRAMMA NOTTURNO

Il programma notturno serve per risparmiare energia elettrica.

1. Premere il pulsante MODE per predisporre il condizionatore in raffreddamento, deumidificazione o riscaldamento.
2. Premere il pulsante SLEEP.
3. Il simbolo  appare sul visore. Per rilasciare il programma premere nuovamente il pulsante SLEEP.

Cos'è il Programma Notturno?



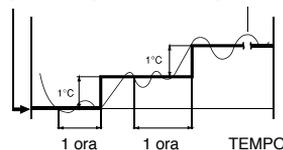
All'inizio il condizionatore raffredda o riscalda il locale fino alla temperatura impostata (SET TEMP), quindi si arresta. Dopo circa 1 ora la temperatura impostata viene automaticamente modificata come segue (v. grafici).

MODO DI FUNZIONAMENTO	MODIFICA TEMPERATURA IMPOSTATA
Riscaldamento	Diminuzione di 1°C
Raffreddamento e Deumidificazione	Aumento 1°C

Il condizionatore funziona fino alla nuova temperatura impostata, quindi si arresta. Dopo circa 1 ora la temperatura impostata viene nuovamente aumentata di 1°C in raffreddamento e diminuita di 1°C in riscaldamento. In questo modo si risparmia energia senza pregiudicare il comfort notturno nel locale.

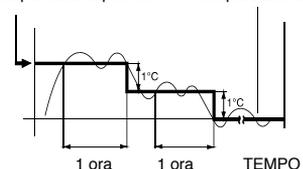
RAFFREDDAMENTO E DEUMIDIFICAZIONE

Temperatura impostata Temperatura ambiente



RISCALDAMENTO

Temperatura impostata Temperatura ambiente



OPERAZIONE

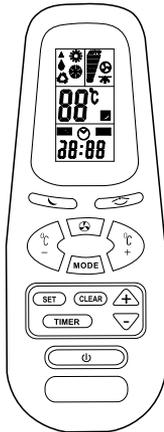
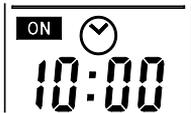
IMPOSTAZIONE DEL TIMER

Premere il pulsante TIMER per attivare la modalità operante del timer. Ogni volta quando il pulsante TIMER è premuto, una delle tre modalità appare sul display LCD.

L'impostazione del timer non si cambia finché la nuova impostazione non è inserita.

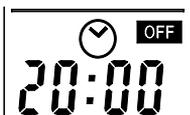
A) COME REGOLARE L'ORA DI PARTENZA (ON)

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere il pulsante SET fino a quando l'indicazione ON lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere i pulsanti SET per attivare il timer.



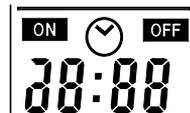
B) COME REGOLARE L'ORA DI FERMATA(OFF)

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere i pulsanti SET fino a quando l'indicazione OFF lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere il pulsante SET per attivare il timer.



C) COME REGOLARE IL PROGRAMMA GIORNALIERO ACCESO/SPENTO

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere il pulsante SET fino a quando l'indicazione ON lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere di nuovo il pulsante SET, il segnale OFF lampeggia.
5. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
6. Premere il pulsante SET per attivare il timer.



D) COME AZZERARE IL TIMER

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer.
2. Premere il pulsante CLEAR se volete cancellare tutte le impostazioni del timer.



NOTA

Se la procedura di impostazione del timer non viene completata, entro 15 secondi premendo il pulsante SET, sarà annullata e rimarrà in memoria l'ultima impostazione.

OPERAZIONE

REGOLAZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

ORIZZONTALE (manuale)

Il flusso d'aria può essere regolato orizzontalmente spostando le alette verticali verso sinistra o verso destra.

VERTICALE (con telecomando)

Con il telecomando si può regolare il deflettore in due modi:

Premere il pulsante  per fare oscillare il deflettore. Premendo ancora, il deflettore si ferma immediatamente.



Durante il raffreddamento o la deumidificazione, specialmente in presenza di alta umidità in ambiente, orientare frontalmente le alette verticali. Orientamenti delle alette all'estrema sinistra o destra potrebbero causare la formazione di condensa e gocciolamenti dalla griglia di uscita aria.



Non muovete il deflettore con le mani durante il funzionamento

NOTA

Il deflettore si chiude automaticamente quando il sistema è spento.

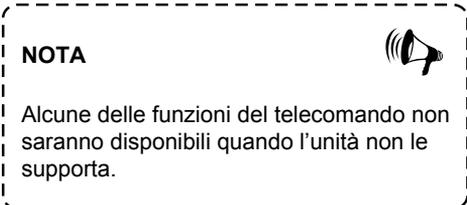
Durante il funzionamento di riscaldamento, la velocità della ventola è bassa e il deflettore è in posizione orizzontale finché l'aria che è soffiata dal sistema comincia a riscaldarsi.

Quando l'aria si è riscaldata, la posizione del deflettore e la velocità della ventola cambiano secondo le regolazioni specificate con il telecomando.



Usate il pulsante FLAP sul telecomando per regolare la posizione del deflettore. Se spostate il deflettore a mano, la posizione del deflettore secondo il telecomando e la posizione reale potrebbero non corrispondere. Se ciò accadesse spegnete il sistema, aspettate che il deflettore si chiuda e poi accendete di nuovo il condizionatore; ora la posizione del deflettore è di nuovo normale.

Non orientare il deflettore verso il basso durante il funzionamento di raffreddamento. La condensa può iniziare a formarsi attorno all'uscita dell'aria causando un gocciolamento.



NOTA

Alcune delle funzioni del telecomando non saranno disponibili quando l'unità non le supporta.